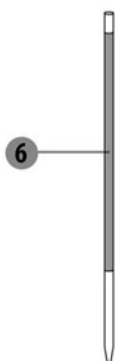
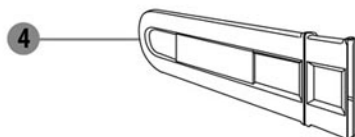
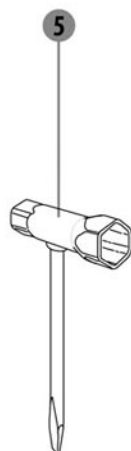
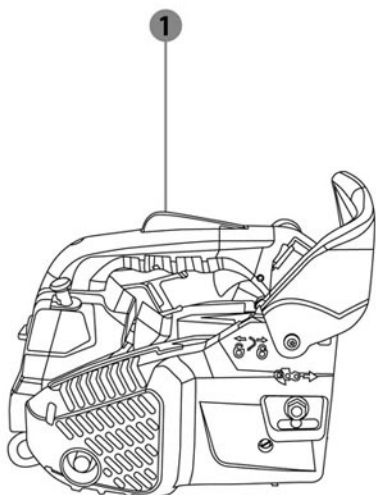


DESEMPACOTAR

PT



1. Motosserra

2. Corrente

3. Barra

4. Baina da barra

5. Chave

6. Lima

- Não use qualquer ferramenta afiada (faca, x-ato) quando desempacotar. Pode danificar o produto. Preste atenção à lâmina afiada da corrente.
- Guarde afastado de fornos, fogões, aquecedores a água ou outros aparelhos que tenham luzes piloto ou outras fontes de ignição, pois estes podem atear vapores combustíveis.
- Existe o risco de fogo no caso de vegetação seca nas proximidades.
- O motor deverá ser sempre DESLIGADO quando a máquina for pousada no chão.



Em conformidade com as normas europeias: Este símbolo significa que este aparelho se encontra em conformidade com as diretivas europeias aplicáveis e que foi efetuado um teste de conformidade com estas diretivas.



Marca de Conformidade Ucraniana



Ponto verde: Recicle a embalagem.



Por favor, leia as instruções de funcionamento com atenção antes de usar a motosserra. Guarde estas instruções de funcionamento à mão para futuras referências.



AVISO! Por razões de segurança, siga todas as normas nas instruções. Se não o fizer, pode sofrer lesões sérias ou danos na máquina.



Tem de usar proteção adequada para os ouvidos, olhos e cabeça.



Aviso! Existe o perigo de ressalto. Tenha cuidado com os ressaltos da motosserra e evite contactar com a ponta da barra.



Não use a motosserra só com uma mão. Use sempre a motosserra com as duas mãos.



Segure sempre a motosserra com a sua mão direita na pega traseira e a sua mão esquerda na pega dianteira.



Use proteção adequada para os pés e pernas, e para as mãos e braços. Use sempre luvas seguras e anti-vibração (AV) e botas anti-derrapantes quando utilizar o aparelho.



AVISO: Esta motosserra foi criada para ser usada apenas por operadores formados no corte de árvores.



Nível de potência do som garantido para este equipamento: 112 dB(A)



Prima a proteção da pega dianteira para baixo para a frente, para ativar o travão da corrente.

Puxe a proteção da pega dianteira para trás para libertar o travão da corrente.



Coloque o interruptor na posição «STOP» para parar o motor.



Retire a vela antes de efetuar o trabalho.



Tenha cuidado com objetos atirados.

SÍMBOLOS



Puxe o manípulo do ar para cima e feche o ar.



Pressione o manípulo do ar para baixo e abra o ar.



Rode o ajuste, seguindo a seta para a posição «MAX». O óleo da corrente flui mais. Se rodar para a posição «MIN» flui menos.



Apresenta a direção da instalação da corrente da serra.

T, H, L

«T» apresenta o parafuso da velocidade sem carga do carburador, «H» apresenta o parafuso da alta velocidade do carburador, «L» apresenta o parafuso da velocidade baixa do carburador.



Apresenta o depósito do combustível, mistura da gasolina com o óleo do motor.



Apresenta o depósito do óleo da corrente.

Os seguintes símbolos são usados neste manual:



Tipo e fonte do perigo: O não seguimento destes avisos de perigo pode dar origem a lesões físicas ou morte.



Tipo e fonte do perigo: Este aviso de perigo avisa para danos no aparelho, ambiente e outra propriedade.



Nota: Este símbolo significa que existe informação que o pode ajudar a compreender melhor os processos envolvidos.

ÍNDICE

1. Utilização prevista e não prevista da motosserra
2. Instruções de segurança
3. Descrição
4. Características técnicas
5. Resolução de problemas
6. Eliminação e reciclagem
7. Garantia
8. Vista pormenorizada com lista de peças
9. Declaração CE

1. UTILIZAÇÃO PREVISTA E NÃO PREVISTA DA MOTOSSERRA

- Este produto foi criado para ser usado por um operador com formação no trabalho com madeira, como abate, corte, desbaste e especialmente poda e remoção de copas de árvores.
- A motosserra serve para cortar troncos, madeira quadrada e para cortar ramos, de acordo com o comprimento de corte disponível. Use a sua motosserra apenas para cortar objetos de madeira. Não pode ser utilizada para qualquer outro fim que não os descritos.
- Pode usar correntes de serrar e barras de orientação adequadas, conforme mencionado nas instruções de funcionamento, apenas na máquina. Não use outros tipos ou tamanhos. Podem ocorrer danos ou lesões sérias no caso de má utilização.
- Use equipamento de proteção pessoal (EPP) adequado quando usar a motosserra.
- AVISO! Podem existir normas nacionais (Saúde e segurança ocupacional, ambiente), que podem restringir a utilização da motosserra.

PT

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



PERIGO! Os fumos do escape contêm monóxido de carbono perigoso!

A inalação de partículas venenosas pode causar a morte.

Segurança da área de trabalho

- Utilize a motosserra apenas em áreas bem ventiladas. Nunca ligue nem utilize a máquina dentro de uma sala ou edifício fechado.
- Nunca corte com vento forte, mau tempo, fraca visibilidade ou temperaturas extremas. Verifique sempre a árvore quanto a ramos mortos que possam cair durante o corte.
- Não permita que outras pessoas se aproximem da motosserra quando ligar o motor ou cortar madeira. Mantenha outras pessoas e animais afastados da área de trabalho. As crianças, animais e outras pessoas deverão estar a um mínimo de 10 metros quando liga ou utiliza a motosserra.
- Nunca comece a cortar até ter limpo a área de trabalho, ter arranjado uma boa posição e planeado um caminho para se afastar de árvores em queda. Estes

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

caminhos deverão ser opostos à direção planejada da queda da árvore e a cerca de um ângulo de 45°. Coloque todas as ferramentas e equipamento a uma distância segura, afastados da árvore, mas não nos caminhos de fuga.

- Elimine todas as fontes de faíscas ou de chamas (cigarros, chamas sem proteção ou trabalhos que possam causar faíscas) nas áreas onde mistura, deita ou guarda o combustível.

Segurança pessoal

- Antes de usar os nossos produtos, leia este manual com atenção e compreenda a utilização adequada da sua unidade.
- Nunca utilize a motosserra se estiver cansado, doente ou perturbado, ou sob a influência de medicamentos que o possam deixar sonolento, ou se estiver sob a influência de álcool ou drogas.
- Acredita-se que a exposição à vibração e ao frio pode dar origem ao fenómeno de Raynaud (dedos brancos), que afeta os dedos de algumas pessoas e pode aparecer com a exposição à vibração e ao frio. Perda de cor e entorpecimento dos dedos. As seguintes precauções são fortemente recomendadas:
 1. Use luvas anti-vibração (AV) e mantenha o seu corpo quente, especialmente a cabeça, pescoço, pés, tornozelos, mãos e pulsos.
 2. Segure sempre bem a unidade, mas não aperte excessivamente as pegas.
 3. Mantenha uma boa circulação do corpo, efetuando vigorosos exercícios dos braços durante pausas frequentes no trabalho e também não fumando.
 4. Mantenha a motosserra afiada e a serra, incluindo o sistema AV, bem mantida. Uma corrente que não esteja afiada aumenta o tempo de corte e pressioná-la contra a madeira aumenta as vibrações transmitidas às suas mãos. Uma serra com componentes soltos ou amortecedores anti-vibração danificados ou gastos também aumenta os níveis de vibração.
 5. Limite as horas de funcionamento.
Todas as precauções indicadas acima não garantem que não acabe por sofrer

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

de doenças dos dedos ou síndrome do túnel cárpico. Assim, os utilizadores regulares e contínuos deverão monitorizar de perto o estado dos dedos das suas mãos. Se aparecer algum dos sintomas apresentados acima, consulte imediatamente um médico.

- O trabalho com muito ruído tem de ser efetuado e limitado apenas a certos períodos. Use um capacete de segurança aprovado para reduzir o risco de lesões na cabeça. A motosserra pode emitir ruídos que podem causar lesões auditivas. Use barreiras de som (tampões ou proteções auditivas) e limite as horas de funcionamento para ajudar a proteger a sua audição. Esteja particularmente alerta e tenha cuidado quando usar proteção auditiva, porque a sua capacidade de ouvir avisos (gritos, alarmes, etc.) ficará reduzida. Utilize a sua motosserra de modo a produzir o mínimo de ruído e emissões.
 - Limite as horas de funcionamento.
 - Não deixe o motor a funcionar desnecessariamente e acelere o motor apenas para efetuar o corte.
 - Não use a motosserra com um silenciador danificado ou peças soltas. Verifique regularmente a máquina, abanando-a, e se ouvir algum som anormal, contacte o centro de reparação local para proceder à verificação e/ou reparação.
- Utilize equipamento de proteção pessoal (EPP) suficiente, de acordo com as instruções de funcionamento, durante a utilização. A roupa tem de ser resistente e justa, mas que permita uma liberdade completa de movimentos. Para reduzir o risco de lesões devido a cortes, use um fato-macaco, calças compridas ou proteções de couro que contenham material almofadado que retarde o corte. Evite casacos folgados, cachecóis, fios, jóias ou calças largas, prenda o cabelo comprido ou tudo o que possa ficar preso em ramos, arbustos ou nas peças móveis da motosserra. Prenda o cabelo se estiver abaixo do nível dos ombros. Use botas resistentes e anti-derrapantes. Recomendamos a utilização de botas com biqueira de aço. Use sempre luvas de trabalho resistentes (feitas de couro ou de material resistente ao desgaste) quando

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

manusear a motosserra e a ferramenta de corte.

Para reduzir o risco de lesões nos seus olhos, nunca utilize a sua ferramenta elétrica sem usar óculos de proteção com proteção adequada na parte superior e lateral. Use um capacete de segurança aprovado para reduzir o risco de lesões na cabeça.

PT

- Mantenha todas as partes do seu corpo afastadas da motosserra quando o motor estiver a funcionar. Antes de ligar o motor, certifique-se que a corrente não está em contacto com nada. Transporte sempre a motosserra com o motor parado, a barra de orientação e a corrente viradas para trás e o silenciador afastado do seu corpo.
- Mal o motor esteja a funcionar, este produto gera fumos tóxicos que contêm químicos, como hidrocarbonetos não queimados (incluindo benzeno) e monóxido de carbono, conhecido por causar problemas respiratórios, cancro, defeitos congénitos ou outros problemas de reprodução. A utilização desta motosserra (incluindo afiar a corrente da serra) também pode gerar pó, névoa e fumos que contêm químicos que são conhecidos por causarem problemas respiratórios, cancro, defeitos congénitos ou outros problemas reprodutivos. A inalação de certos pós, especialmente pós orgânicos como mofo ou pólen, pode causar uma alergia ou reação asmática a pessoas suscetíveis. Corte sempre com uma corrente devidamente afiada (que crie lascas de madeira em vez de serradura) e utilize a unidade de modo a que o vento ou processo de funcionamento oriente qualquer pó criado pela motosserra para longe do operador. O óleo de lubrificação libertado pelo produto polui o ambiente. Assim, tem de limpar a área de trabalho após cortar ou reabastecer a unidade.

Montagem e início de utilização

- Para a instalação inicial e tensão da barra de orientação e corrente da serra, consulte o manual de montagem (p.4 - p.7). A corrente da serra tem extremidades muito afiadas.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Use luvas de proteção quando instalar a serra ou corrigir a tensão.

- Inspeção sempre a motosserra antes de cada utilização e após quedas ou outros impactos, para identificar danos significativos ou defeitos em peças alteradas, soltas ou gastas. Nunca utilize a motosserra se estiver danificada, incorretamente ajustada ou montada de forma incompleta ou insegura.
- Para um arranque adequado, consulte o manual de montagem (p.13 - p.20). Certifique-se de que o travão da corrente está ativado antes de cada arranque. Pressione a proteção da pega dianteira na direção do nariz da barra de orientação para ativar o travão da corrente. Coloque a motosserra num piso firme, segure firmemente a pega dianteira da motosserra com a mão esquerda e pressione para baixo. Para serras com uma pega traseira nivelada com o chão, coloque a frente do seu pé direito em cima da pega traseira e pressione para baixo.

Com a mão direita, puxe a pega do motor de arranque lentamente para fora até sentir uma resistência, e puxe com força. Quando puxar a pega do motor de arranque, não embrulhe a corda à volta da sua mão. Não permita que a pega dê um coice para trás. Oriente a corda do motor de arranque para rebobinar corretamente.



Nota: Liberte sempre o travão da corrente antes de acelerar o motor e de iniciar o trabalho de corte. Caso contrário, pode dar origem a sobreaquecimento e danos nos componentes importantes (como a embraiagem, componentes da estrutura de polímero).

Manusear o combustível e óleo da corrente

- Os motores são lubrificados com óleo formulado especialmente para motores a gasolina a 2 tempos refrigerados a ar. Se não houver óleo disponível, use um óleo de qualidade com antioxidante criado expressamente para motores a 2 tempos refrigerados a ar.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

RÁCIO RECOMENDADO PARA A MISTURA: GASOLINA 40: ÓLEO 1

- Tenha cuidado quando manusear a gasolina. Evite o contacto direto com a pele e evite inalar o vapor do combustível. (consulte o manual de montagem na P.8-P.12).
- Use uma gasolina sem chumbo intermédia com uma classificação mínima de octanas de 89 $((R+M)/2)$.
- Misture apenas combustível suficiente para alguns dias. Não exceda 30 dias de armazenamento.

Guarde apenas em recipientes aprovados para o combustível. Quando misturar,

1. Meça as quantidades de gasolina e óleo a serem misturadas.

2. Coloque alguma gasolina dentro de um recipiente para combustível limpo e aprovado. Deite todo o óleo no recipiente do combustível. Deite o resto da gasolina no recipiente do óleo e agite bem. A seguir, deite a mistura no recipiente do combustível.

3. Agite o recipiente do combustível durante, pelo menos, um minuto. Coloque uma indicação nítida no exterior do recipiente para evitar confundir com a gasolina ou com outros recipientes.



O combustível é altamente inflamável. Evite fumar ou acender chamas ou faíscas perto do combustível. Limpe a tampa do combustível e a área em redor.

COMBUSTÍVEL SEM ÓLEO (APENAS GASOLINA) - Causa danos severos nas partes internas do motor muito rapidamente. ÓLEO PARA MOTORES A 4 TEMPOS ou USO PARA MOTORES A 2 TEMPOS REFRIGERADOS A ÁGUA - Pode causar faíscas, bloqueio do escape ou colagem do anel do pistão.

- Para uma lubrificação automática e segura da corrente e barra de orientação, use apenas um lubrificante para a barra e corrente de qualidade, compatível ambientalmente.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não use óleo residual. O contacto constante com óleo residual pode causar cancro da pele.
Além disso, o óleo residual é nocivo para o ambiente. Resíduos ou óleo regenerado podem causar danos na bomba do óleo.
- Encha o depósito do óleo da corrente sempre que atestar com combustível. É necessário uma verificação constante e enchimento do depósito do óleo. Tenha cuidado para não derramar óleo da corrente durante o enchimento e não encha o depósito em demasia.

Utilização e cuidados com a máquina

- O produto não foi criado para cortar sebes nem cortar pedaços de madeira.
- Antes da primeira utilização: Deixe o motor funcionar a uma velocidade sem carga. Ative o travão da corrente.
Acelere ao máximo durante não mais do que 3 segundos. A corrente não pode rodar. A proteção da pega dianteira não pode estar suja e tem de se mover livremente.
- Certifique-se que a corrente da serra pára de se mover quando o gatilho da válvula reguladora é libertado. Se a corrente da serra se mover quando o motor estiver a funcionar à velocidade sem carga, contacte o centro de reparação local para se proceder à verificação e reparação.
- O amortecedor espigado pertence à motosserra. Tem de ser enroscado na motosserra antes da utilização inicial. Comece e continue a cortar com a serra à velocidade máxima, fixe o amortecedor espigado firmemente na madeira (se possível) e depois continue a cortar. Use um amortecedor espigado quando cortar árvores e ramos grossos, para assegurar a sua segurança e diminuir a força de trabalho e nível de vibração.
- Segure sempre a motosserra firmemente com as duas mãos quando o motor estiver a funcionar.
Coloque a sua mão esquerda na barra da pega dianteira, e a sua mão direita na pega traseira. Segure bem, com os dedos a fechar bem nas pegadas da motosserra.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

PT

- Mantenha as mãos e pés afastados da ferramenta de corte. Nunca toque numa ferramenta de corte em movimento com as mãos ou qualquer outra parte do seu corpo. Mais nenhuma outra posição de corte deverá ser usada com este produto.
- Mantenha a base e o equilíbrio adequados sempre. Tenha muito cuidado quando trabalhar em encostas ou pisos desnivelados. Nunca trabalhe numa escada ou em qualquer outro suporte inseguro. Nunca segure a máquina acima da altura dos seus ombros. Não se estique.
- Coloque-se do lado esquerdo do corte enquanto corta. Nunca faça pressão na motosserra quando chegar ao final de um corte. A pressão pode fazer com que a barra e a corrente em rotação saiam do corte ou entalhe, perder o controlo e bater no operador ou em qualquer outro objeto. Se a corrente em rotação bater noutro objeto, uma força reativa pode fazer com que a serra em movimento bata no operador.
- Para reduzir o risco de lesões em terceiros e danos de propriedade, nunca permita que a motosserra funcione sem supervisão. Quando não for usada (por exemplo, durante uma pausa no trabalho), desligue-a e certifique-se de que nenhuma pessoa sem autorização a utiliza.
- Não utilize a sua motosserra com o bloqueio da regulação de arranque ativado. Cortar com o bloqueio de regulação ativado não permite ao operador controlar adequadamente a motosserra ou a velocidade desta. Inicie e continue o corte com a motosserra à velocidade máxima.
- No caso de uma emergência, desligue imediatamente o motor e coloque o interruptor do motor em "STOP" ou "0". Desligue sempre o motor antes de largar a motosserra ou ajustar a barra de orientação ou corrente.
- O travão da corrente é um dispositivo que pára instantaneamente a corrente, caso a motosserra sofra um ressalto. Habitualmente, o travão é ativado automaticamente pela força de inércia. Também pode ser ativado manualmente, pressionando a proteção da pega dianteira para baixo para a frente. Para libertar o travão, puxe a proteção da pega dianteira para cima na direção da pega dianteira até ouvir um "clique".

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Certifique-se todos os dias de que o travão funciona corretamente. Como confirmar:

- 1) Desligue o motor.
- 2) Segurando a motosserra na horizontal, largue a pega dianteira, bata com a ponta da barra de orientação num tronco ou pedaço de madeira e verifique se o travão está a funcionar bem. O nível de funcionamento varia de acordo com o tamanho da barra.

Caso o travão não funcione bem, peça ao seu revendedor que o inspecione e repare.

- Siga as instruções de montagem (p.35 - p.39) acerca da lubrificação, tensão da corrente, manutenção e mudança de acessórios. Uma serra mal lubrificada, com fraca manutenção ou com a tensão errada pode partir ou aumentar a probabilidade de ressalto.
- Nunca utilize a motosserra com uma mão. É mais difícil para si controlar as forças de reação e evitar o deslizamento ou saltos da barra e da corrente ao longo do tronco.
- Nunca faça pressão na motosserra quando chegar ao final de um corte. A pressão pode fazer com que a barra e a corrente em rotação saiam do corte ou entalhe, ou perder o controlo e bater no operador ou em qualquer outro objeto.

Causas de ressalto e como o evitar

Podem ocorrer forças de reação a qualquer altura enquanto a corrente estiver a girar. As forças de reação podem causar lesões pessoais sérias. A enorme força usada para cortar madeira pode inverter e virar-se contra o operador. Se a corrente em rotação diminuir de repente ou significativamente, ou parar em contacto com qualquer objetos sólido, como um tronco ou ramo, ou se ficar presa, as forças de reação podem ocorrer instantaneamente. Estas forças de reação podem resultar na perda de controlo que, por sua vez, podem causar

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

lesões sérias ou até mesmo fatais. Uma compreensão das causas destas forças reativas pode ajudar a evitar o elemento surpresa e a perda de controlo. A surpresa contribui para os acidentes.

O ressalto rotacional pode acontecer quando a ponta superior da barra de orientação entrar em contacto com um objeto durante o movimento da corrente. Isto pode fazer com que a corrente fique enterrada no objeto e pare momentaneamente o movimento. A barra de orientação ressalta então para cima e para trás na direção do operador, numa reação inversa extremamente rápida.

O ressalto linear pode acontecer quando a madeira de ambos os lados de um corte fecha e prende a corrente em movimento, juntamente com a barra de orientação. Isto pode fazer com que a corrente pare instantaneamente. A força da corrente é então invertida, fazendo com que a serra se mova na direção oposta, enviando a serra na direção do operador.

Qualquer um destes efeitos pode fazê-lo perder o controlo da motosserra, o que pode resultar em ferimentos graves para o utilizador. Não confie exclusivamente nos dispositivos de segurança incorporados na sua motosserra. Muitos fatores influenciam a ocorrência e força da reação de ressalto. Estes incluem a velocidade da corrente, a velocidade do contacto da barra e corrente da serra com o objeto, o ângulo de contacto, o estado da corrente da serra e outros fatores. O ressalto pode ser evitado tomando as devidas precauções, conforme apresentado em baixo:

1. Segure firmemente a motosserra com ambas as mãos. Não largue a motosserra.
2. Tenha sempre em conta o local do nariz da barra de orientação. Nunca permita que o nariz da barra de orientação entre em contacto com qualquer objeto. Não corte troncos com o nariz da barra de orientação. Tenha especial cuidado perto de vedações de arame e quando cortar troncos pequenos e resistentes, arbustos pequenos e pequenas árvores que podem prender facilmente a corrente da serra.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

3. Não se estique. Não corte acima da altura dos ombros. Não tente aprofundar cortes se não estiver familiarizado com esta técnica de corte.
4. Comece o corte e continue à máxima velocidade. Corte sempre apenas um tronco de cada vez.
5. Tenha muito cuidado quando voltar a entrar no corte anterior.
6. Tenha cuidado se o tronco oscilar ou houver outras forças que possam fazer com que o corte se feche e prenda a corrente da serra.
7. Proceda à devida manutenção da corrente da serra. Corte sempre com a corrente devidamente afiada e com a tensão correta. Use apenas barras de substituição e correntes especificadas pelo fabricante. Barras e correntes de substituição incorretas podem causar a quebra da corrente e/ou ressaltos.

Abate de uma árvore

Consulte o manual de montagem, da página 29 à 30

- Quando efetuar operações de corte e de abate por duas ou mais pessoas em simultâneo, a operação de abate deverá ser separada da operação de corte a uma distância de, pelo menos, duas vezes a altura da árvore a ser abatida. As árvores não deverão ser abatidas de modo a colocar pessoas em perigo, a bater em linhas utilitárias ou a causar danos de propriedade. Se a árvore entrar em contacto com linhas utilitárias, a empresa utilitária deverá ser notificada imediatamente. O ruído do seu motor pode abafar qualquer grito de aviso.
- O operador da motosserra deverá manter-se do lado superior do terreno, pois é provável que a árvore role pela colina abaixo mal seja cortada.
- Deverá planejar um caminho de fuga antes de começar os cortes. O caminho de fuga deverá ser para trás e na diagonal da linha de abate.
- Antes de começar o abate, tenha em conta a inclinação natural da árvore, a localização dos ramos mais largos e a direção do vento, para avaliar o modo como a árvore vai cair.
- Retire sujidade, pedras, cascas soltas, pregos, agrafos e fios da árvore.
- Corte de entalhe inferior: Faça o entalhe 1/3 do diâmetro da árvore, perpendic-

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

ular à direção da queda. Faça primeiro o entalhe horizontal inferior. Isto ajuda a evitar que a corrente da serra ou a barra de orientação fiquem presas quando efetuar o segundo entalhe.

- Corte traseiro de queda: 1). Faça o corte traseiro de queda a, pelo menos, 50 mm acima do corte de entalhe horizontal. Mantenha o corte traseiro de queda paralelo ao corte de entalhe horizontal. Faça o corte traseiro de queda de modo a deixar madeira suficiente para agir como articulação.

A madeira que serve de articulação impede a árvore de torcer e cair na direção errada.

Não corte a parte que serve de articulação.

- 2). À medida que o corte de derrube se aproxima da articulação, a árvore deve começar a cair. Se houver a possibilidade da árvore não cair na direção desejada ou oscilar para trás e prender a motosserra, pare o corte antes de terminar o corte traseiro de queda e use calços de madeira, plástico ou alumínio para abrir o corte e fazer a árvore cair ao longo da linha desejada de queda.
- 3). Quando a árvore começa a cair, retire a motosserra do corte, pare o motor, coloque a motosserra no chão e use o caminho de fuga, conforme planeado. Esteja atento a ramos por cima de si que estejam a cair, e veja onde põe os pés.

Desbravar e podar

Consulte o manual de montagem, da página 31 à 34

- A motosserra é puxada para dentro quando a corrente no fundo da barra é parada de repente quando fica presa ou bate num objeto estranho na madeira. A reação da corrente puxa a motosserra para a frente e pode fazer com que o operador perca o controlo. Esta situação ocorre frequentemente quando o amortecedor espigado da motosserra não ficar bem preso contra a árvore ou tronco e quando a corrente não roda à velocidade máxima antes de entrar em contacto com a madeira.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Tenha muito cuidado quando cortar pequenos ramos e árvores pequenas, pois o material delgado pode ficar preso na motosserra e ser atirado contra si, ou fazê-lo perder o equilíbrio.

Para evitar que a serra seja puxada:

1. Comece sempre um corte com a corrente da serra a rodar à máxima velocidade e o amortecedor espigado em contacto com a madeira.
 2. O risco de a serra ser puxada também pode ser reduzido usando calços para abrir o entalhe ou corte.
- O ressalto acontece quando a corrente no topo da barra é parada de repente quando fica presa ou bate num objeto estranho na madeira. A reação da corrente da serra pode fazer com que a motosserra ressalte rapidamente contra o operador, o que pode fazer com que este perca o controlo da motosserra o que, por sua vez, pode causar lesões sérias ou fatais. O ressalto ocorre frequentemente quando o topo da barra é usado para cortar. Para evitar ressaltos:
 1. Esteja alerta a forças ou situações que possam fazer com que o material prenda o topo da corrente da serra. Não corte mais do que um tronco de cada vez.
 2. Não torça a motosserra quando retirar a barra de um corte ou corte inferior, porque a corrente da serra pode ficar presa.
 - Deve cortar os ramos de uma árvore abatida. Comece por cortar os ramos, deixe os ramos inferiores mais grossos para suportar o tronco do chão. Quando efetuar cortes inferiores em troncos pendurados livremente, a serra pode ficar presa ou o tronco pode cair, dando origem à perda de controlo. Se a serra ficar presa, desligue o motor e retire a serra, levantando o tronco. Retire os ramos pequenos num corte. Os ramos sob tensão deverão ser cortados de baixo para cima, para evitar que a motosserra fique presa.
 - Um tronco deverá ser cortado em pedaços. É importante certificar-se de que está bem apoiado e que o seu peso está bem distribuído em ambos os pés. Sempre que possível, o tronco deverá ser levantado e suportado, usando os

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

PT

ramos, troncos ou calços. Não se coloque em cima do tronco. Certifique-se de que o tronco não vai rolar pela colina abaixo. Numa encosta, fique sempre na parte superior do tronco. Cuidado com os troncos rolantes. A madeira despedaçada deverá ser cortada muito cuidadosamente. Lascas afiadas de madeira podem ser apanhadas e ressaltadas na direção do operador da serra. Não permita que a corrente entre em contacto com o chão.

- Ramos sob tensão: Existe o risco de a serra ficar presa! Comece sempre o corte de alívio de tensão no lado de compressão. Depois, faça um corte de divisão no lado da tensão. Se a serra ficar presa, pare o motor e retire a serra do tronco. Apenas profissionais devidamente treinados deverão trabalhar na área onde os troncos, ramos e raízes estejam presos. Arraste os troncos para uma área desobstruída antes do corte. Retire primeiro os troncos expostos e libertados.
- Quando o tronco for suportado apenas por uma extremidade, corte 1/3 do diâmetro por baixo (corte inferior). A seguir, faça o corte final, fazendo o corte superior de encontro ao primeiro corte.
- Quando o tronco está suportado em ambas as extremidades, corte 1/3 do diâmetro por cima (corte superior). A seguir, faça o corte final, fazendo o corte inferior 2/3 de encontro ao primeiro corte.
- Quando "cortar tudo" para manter um controlo completo liberte a pressão de corte perto da extremidade do corte sem deixar de segurar bem as pegas do produto. Pare sempre o motor antes de passar para outra árvore.
- Se o diâmetro da madeira for suficientemente largo para inserir um calço sem tocar na corrente, deverá usar o calço para manter o corte aberto, para evitar apertões.
- Suporte troncos pequenos num cavalete ou noutra tronco enquanto corta.

Trabalhar com motosserras em árvores com corda e arnês

- Esta secção fala das práticas de trabalho adequadas para reduzir o risco de lesões em trabalhos em altura em árvores com motosserra, a partir de uma

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

corda e arnês. Embora forme os pontos básicos de orientação e formação, estas instruções não deverão ser vistas como substitutas de uma formação formal. As orientações fornecidas neste capítulo são apenas um exemplo das melhores práticas de trabalho.

- **Recomendações gerais**

Os operadores de motosserras em trabalhos em altura em árvores com corda e arnês nunca deverão trabalhar sozinhos. Um trabalhador no chão habilitado a procedimentos de emergência deverá ajudá-los. Os operadores de motosserras em trabalhos em árvores deverão ter formação em subida segura e técnicas de posicionamento de trabalho, e estar devidamente equipados com arnês, cordas, correias, mosquetões e outro equipamento para manter uma posição de trabalho segura para si e para a serra.

- **Preparar o aparelho para ser usado**

Deverá verificar a motosserra, atestá-la com combustível, ligá-la e aquecê-la no chão, depois desligá-la antes de subir para a árvore ou entregá-la ao operador na árvore. A motosserra deverá ter uma alça adequada para fixar ao arnês do utilizador (consulte o manual de montagem na P.28).

- a) Fixe a alça à volta do ponto de fixação na parte traseira da motosserra.
- b) Tenha mosquetões adequados para permitir a fixação indireta (através da correia) e direta (no ponto de fixação da serra) da serra ao arnês do operador.
- c) Certifique-se de que a serra fica bem fixada quando for enviada ao operador.
- d) Certifique-se de que a serra está fixada ao arnês antes de ser desligada.

A capacidade de fixar diretamente a serra ao arnês reduz o risco de danos no equipamento quando se mover em redor da árvore. A serra deverá ser sempre desligada quando fixada diretamente ao arnês.

A serra só deverá ser fixada nos pontos de fixação recomendados no arnês. Pode estar no meio (à frente ou atrás) ou nas partes laterais. Sempre que possível, fixe a serra no ponto médio central traseiro, para a manter afastada de linhas de subida e para suportar o seu peso centralmente por baixo da coluna do operador. (Consulte o manual de montagem na P.28).

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Quando mover a serra de um ponto de fixação para outro, os operadores deverão certificar-se de que está segura na nova posição antes de a libertar do ponto de fixação anterior.

- Usar a motosserra na árvore

Uma análise dos acidentes com estas serras durante trabalhos em árvores mostram que a principal causa é a utilização inadequada da serra com uma mão. Na maioria dos acidentes, os operadores não adoptam uma posição de trabalho segura que lhes permita segurar a serra com ambas as mãos, dando origem ao risco acrescido de lesões, devido a

- Não segurar bem a serra se esta sofrer um ressalto,
- Uma falta de controlo da serra, sendo mais provável entrar em contacto com linhas de subida e com o corpo do operador (especialmente a mão e braço esquerdos), e
- Perda de controlo devido a uma posição de trabalho insegura que resulta em contacto com a serra (movimento inesperado durante a utilização da serra).

- Posição de trabalho segura para uso com as duas mãos

De modo a permitir segurar a serra com ambas as mãos, como regra geral, os operadores deverão procurar uma posição de trabalho segura em que possam operar a serra

- Ao nível da anca quando cortarem secções horizontais, e
- Ao nível do plexo solar quando cortarem secções verticais.

Quando o operador estiver a trabalhar perto de caules verticais com forças laterais fracas na posição de trabalho, um bom posicionamento dos pés poderá ser o suficiente para manter uma posição de trabalho segura. No entanto, como os operadores se afastam do caule, têm de tomar medidas para retirar ou agir contra as forças laterais cada vez maiores, por exemplo, redireccionando a linha principal através de um ponto de fixação suplementar ou usar uma correia ajustável diretamente a partir do arnês para um ponto de fixação suplementar (consulte o manual de montagem na P.28).

Pode obter um bom posicionamento dos pés usando um gancho temporário

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

para os pés criado a partir de uma faixa (consulte o manual de montagem na P.28).

- Ligar a motosserra na árvore

Quando ligar a motosserra na árvore, o utilizador deverá

a) Aplicar o travão da corrente antes de começar,

b) Segurar a serra do lado esquerdo ou direito do corpo antes de começar:

1) No lado esquerdo, segure a serra com a mão esquerda na pega dianteira e afaste a serra do corpo enquanto puxa o fio do motor de arranque com a mão direita, ou

2) No lado direito, segure a serra com a mão direita em qualquer pega e afaste a serra do corpo enquanto puxa o fio do motor de arranque com a mão esquerda.

O travão da serra deverá estar sempre ativado antes de baixar uma serra em funcionamento até à sua correia.

Os operadores deverão certificar-se sempre de que a serra tem combustível suficiente antes de efetuarem cortes críticos.

- Utilização da motosserra com uma mão

Os operadores não deverão usar motosserras em trabalhos em árvores com uma mão quando a posição de trabalho for instável, ou em preferência a uma serra manual quando cortar madeira com um pequeno diâmetro nas pontas dos ramos.

As motosserras para trabalhos em árvores só deverão ser usadas com uma mão quando

a) Os operadores não conseguirem ter uma posição de trabalho que lhes permita usar as duas mãos, e

b) Precisarem de suportar a sua posição de trabalho com uma mão, e

c) A serra está a ser usada completamente esticada, nos ângulos corretos e fora da linha do corpo do operador.

Os operadores nunca deverão

— Cortar com a zona de ressalto na ponta da barra de orientação da motosserra,

— "Segurar e cortar" secções, ou

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

— Tentar apanhar secções em queda.

- Libertar uma serra presa

Se a serra ficar presa durante o corte, o operador deverá

- a) Desligar a serra e fixá-la em segurança no interior da árvore (na direção do lado do tronco) do corte, ou numa linha em separado,
- b) Puxar a serra para fora do entalhe enquanto levanta o ramo o necessário,
- c) Se for necessário, use uma serra manual ou uma segunda motosserra para libertar a serra presa, cortando a um mínimo de 30 cm da serra presa.

Quer use uma serra manual ou uma motosserra para libertar uma serra presa, os cortes de libertação deverão ser sempre no exterior do tronco (na direção da ponta do ramo), para evitar que a serra fique presa na secção e complique ainda mais a situação.

Manutenção

Consulte o manual de montagem, da página 35 à 45

PEÇA	AÇÃO A FAZER	ANTES/APÓS CADA UTILIZAÇÃO	A CADA 10H
FILTRO DO AR	VERIFICAR	X	
	LIMPAR		X
	SUBSTITUIR	QUANDO FOR NECESSÁRIO / CONSULTE A RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	
VELA DA IGNIÇÃO	VERIFICAR		X
	LIMPAR		X
	SUBSTITUIR	QUANDO FOR NECESSÁRIO / CONSULTE A RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	
FILTRO DA GASOLINA	VERIFICAR	X	
	LIMPAR		X
	SUBSTITUIR	QUANDO FOR NECESSÁRIO / CONSULTE A RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

PT

CORRENTE	VERIFICAR	X	
	LIMPAR	X	
	SUBSTITUIR	QUANDO FOR NECESSÁRIO / CONSULTE A RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	
	LUBRIFICAR	X	
	AFIAR		X
BARRA DA CORRENTE	VERIFICAR	X	
	LIMPAR	X	
	SUBSTITUIR	QUANDO FOR NECESSÁRIO / CONSULTE A RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	
	LUBRIFICAR		X
RODA DENTADA CONDUTORA DO REBORDO	VERIFICAR	X	
	LIMPAR	X	
CORDA DO MOTOR DE ARRANQUE	VERIFICAR	X	
	SUBSTITUIR	QUANDO FOR NECESSÁRIO / CONSULTE A RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	

- Antes da limpeza, inspeção ou manutenção da sua unidade, certifique-se de que o motor está parado e frio. Siga as instruções para efetuar uma manutenção regular, procedimentos antes do funcionamento e manutenção diária. Use apenas as peças recomendadas pelo fabricante. Nunca retire nem altere os dispositivos de segurança. Uma manutenção inadequada ou a utilização de peças que não sejam aprovadas ou modificação dos componentes de segurança pode dar origem a danos sérios na máquina ou lesões pessoais.
- Antes de efetuar a manutenção, consulte o manual de instruções e retire a vela antes de efetuar qualquer trabalho.
- Mantenha a corrente, barra e roda dentada limpas. Substitua rodas dentadas ou correntes gastas. Mantenha a corrente afiada. Pode encontrar uma corrente

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

PT

que não esteja afiada quando madeira fácil de cortar dificulte o corte e apareçam marcas de queimaduras na madeira. Mantenha a corrente com a tensão adequada.

- Para um funcionamento adequado e eficaz do travão da corrente, a faixa do travão e tambor da embraiagem não podem estar sujos, gordurosos ou com outros materiais estranhos que possam reduzir a fricção da banda do tambor. (consulte o manual de montagem na P.36)
- É muito importante manter a tensão adequada da corrente. O desgaste rápido da barra de orientação ou a saída fácil da corrente podem ser causas de uma tensão inadequada.

Especialmente quando usar uma nova corrente, tenha cuidado, pois esta expande durante a primeira utilização. Verifique frequentemente a tensão da corrente.

- A corrente da serra tem de atirar sempre uma pequena quantidade de óleo. Nunca utilize a serra sem lubrificação da corrente. Se a serra funcionar a seco, todo o acessório de corte ficará irremediavelmente danificado num curto espaço de tempo. Verifique sempre a lubrificação da corrente e o nível do óleo no depósito antes de começar o trabalho.

Limpe regularmente a porta do óleo da corrente e a ranhura da barra de orientação.

- Meça a profundidade da ranhura com a régua no manómetro de enchimento (acessório especial) na área mais utilizada para cortar. Se a profundidade da ranhura for inferior a 6,0 mm, substitua a barra de orientação. Caso contrário, as pontas aguçadas do elo condutor raspam no fundo da ranhura, os cortadores e alças de fixação deixarão de passar pelas calhas da barra.
- Uma corrente devidamente afiada corta madeira sem esforço, mesmo com muito pouca pressão. Nunca use uma corrente da serra que não esteja afiada. Isto leva a um maior esforço físico, aumenta a vibração, fornece resultados de corte insatisfatórios e um maior desgaste. O diâmetro da lima a ser usada é de 4,0 mm. Os ângulos do dispositivo de corte têm de ser mantidos enquanto afia.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ângulo de afiar: 30°, Ângulo da placa lateral: 75°. Lime apenas de dentro para fora. A lima afia apenas para a frente, por isso, levante a lima quando retroceder. Não lime as alças de fixação nem os elos condutores. Rode um pouco a lima periodicamente, de modo a evitar um desgaste que não seja uniforme. Para retirar as rebarbas da lima, use um pedaço de madeira dura. Verifique o ângulo com um medidor da lima. Todos os dispositivos de corte deverão ter o mesmo tamanho.



A corrente da serra tem extremidades muito afiadas. Use sempre luvas de proteção ao afiar a corrente da serra.

- Filtros do ar sujos impedem o bom desempenho do motor, aumentam o consumo de combustível e dificultam o arranque da máquina. Limpe regularmente o filtro do ar com uma escova ou ar sob pressão.
- O carburador vem já predefinido de fábrica. O carburador foi ajustado para um desempenho ótimo e eficiência de combustível em todos os estados de funcionamento. O carburador só deverá ser ajustado por uma pessoa autorizada.
 - Se o motor perder potência, tiver dificuldades no arranque ou funcione mal na velocidade sem carga, verifique primeiro a vela. Coloque uma vela nova após cerca de 100 horas de funcionamento ou menos, caso os elétrodos estejam muito corroídos. Limpe a vela se esta estiver suja. Verifique a folga do eletrodo e ajuste, se necessário. A folga recomendada da vela é de 0,6-0,7 mm.
 - Verifique regularmente e limpe a roda dentada e rolamento de agulha. Toda a manutenção da motosserra, à exceção do que vem mencionado no manual do utilizador, deve ser efetuada por pessoal qualificado. (Por ex., se usar ferramentas inadequadas para retirar o volante magnético, ou se usar uma ferramenta inadequada para fixar o volante magnético para retirar a embraiação, podem ocorrer danos estruturais no volante magnético, que consequentemente podem desintegrar o volante magnético).

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Transporte e armazenamento

Consulte o manual de montagem, da página 46 à 47

	GUARDAR NO INVERNO	PRODUTO QUENTE	PRODUTO FRIO
LOCALIZAÇÃO	Limpe o fundo / no interior / nunca abaixo dos 0 °C / cubra	Cuidado. O óleo da corrente pode continuar a fluir / local ventilado / nunca abaixo dos 0 °C	Limpe o fundo / no interior / nunca abaixo dos 0 °C
DEPÓSITO DO ÓLEO	Drene	Deixe o produto arrefecer	Despressurize o depósito (abra e feche a tampa)
DEPÓSITO DA GASOLINA	Drene	Deixe o produto arrefecer	Despressurize o depósito (abra e feche a tampa)
CORRENTE	Retire / limpe / proteja com a manga	Retire / verifique se está afiado / proteja com a manga	Retire / verifique se está afiado / proteja com a
BARRA DA CORRENTE	Retire / limpe / proteja com a manga	Retire / limpe / proteja com a manga	Retire / limpe / proteja com a manga
FILTRO DO AR	Limpe	Verifique	Verifique

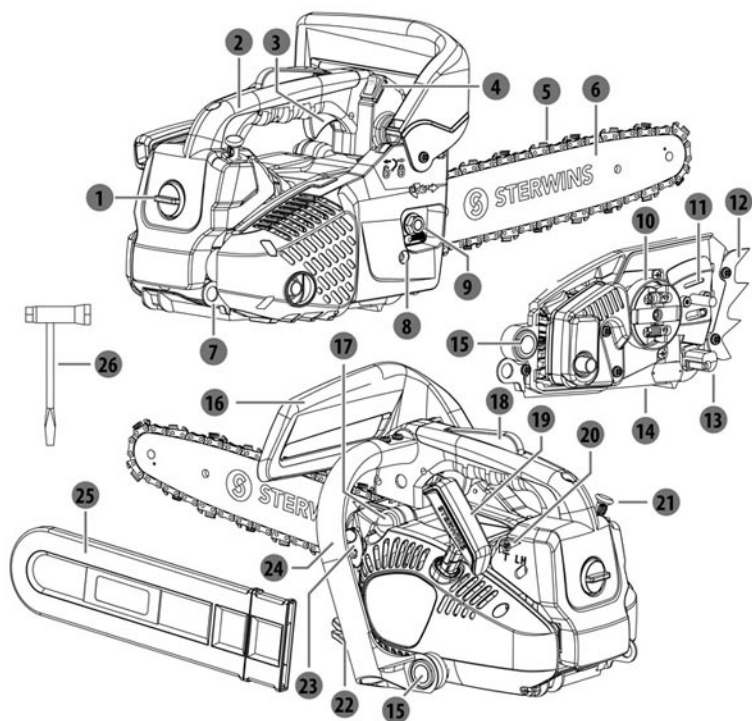
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Pare sempre o motor antes de largar a motosserra. Use sempre a cobertura da barra de orientação durante o transporte e armazenamento. Fixe a máquina durante o transporte, para evitar a perda de combustível, danos ou lesões.
- Quando transportar a sua motosserra à mão, o motor tem de ser desligado e a motosserra tem de estar na devida posição, ou seja, segure a pega superior e coloque o silenciador afastado do corpo. A cobertura da barra de orientação (bainha) deverá ficar sobre a corrente da serra e barra de orientação, que deverá apontar para trás, afastada da direção para onde caminha.
- Quando transportar num veículo, mantenha a corrente da serra e a barra coberta com a cobertura da barra de orientação (bainha). Fixe corretamente a sua motosserra para evitar que se vire, que derrame combustível e que danifique a motosserra.
- Antes de guardar ferramentas elétricas:
 1. Esvazie o depósito do combustível e deixe o motor funcionar sem combustível. Esvazie o depósito do óleo.
 2. Limpe bem e proceda à manutenção de toda a unidade.
 3. Guarde a unidade num local seco e fora do alcance das crianças.

PT

3. DESCRIÇÃO

PT



- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Parafuso de fixação | 14 Ajuste do fluxo do óleo |
| 2 Pega traseira | 15 Amortecedor |
| 3 Gatilho de regulação | 16 Proteção da pega dianteira |
| 4 Interruptor | 17 Bolbo de abastecimento |
| 5 Corrente da serra | 18 Bloqueio do gatilho de regulação |
| 6 Barra de orientação | 19 Pega do motor de arranque |
| 7 Ponto de fixação | 20 Parafuso da velocidade sem carga |
| 8 Tensão da corrente | 21 Manipulo de estrangulamento |
| 9 Porca de fixação | 22 Tampa do depósito do óleo |
| 10 Tambor da embraiagem | 23 Tampa do depósito do combustível |
| 11 Entrada do óleo da corrente | 24 Pega dianteira |
| 12 Amortecedor espigado | 25 Cobertura da barra de orientação |
| 13 Fixador da corrente | 26 Chave para velas |

4. INFORMAÇÃO TÉCNICA

Modelo	PCS2-27.31
Deslocamento do motor	25,4 cm ³
Potência máxima do motor	0.9 kW/1.2hp (de acordo com a ISO 7293)
Velocidade máxima sem carga	12.000 min ⁻¹
Velocidade sem carga do motor	3000 ±400 min ⁻¹
Volume do depósito do combustível	200 cm ³
Volume do depósito do óleo	140 cm ³
Velocidade máxima da corrente	22,86 m/s
Roda dentada motriz	6T x 0,375"
Peso (sem barra de orientação e corrente, depósito vazio)	3,3 kg
Peso (com barra de orientação e corrente, depósito vazio)	3,8 kg
Tipo de gasolina	Gasolina 95 sem chumbo (Europa -EUA) Gasolina 92 sem chumbo (Rússia)
Vela	CHAMPION RCJ7Y
Tipo de corrente da serra	91P045X (Oregon)
Distância especificada	9,525 mm
Calibre especificado	1,27 mm
Tipo de barra de orientação	120SDEA041 (Oregon)
Comprimento de corte utilizável	27 cm (270 mm)
Alimentação do óleo da corrente	Bomba mecânica automática
Nível de pressão do som (de acordo com ISO 22868)	97.1 dB(A)
K de incerteza	3 dB(A)
Nível de potência do som (de acordo com ISO 22868)	107.2 dB(A)
K de incerteza	3 dB(A)
Nível de potência de som garantido	112 dB(A)
Vibração (de acordo com ISO 22867)	Pega dianteira: 8,18 m/s ² , pega traseira: 6,66 m/s ²
K de incerteza	1,5 m/s ²

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



PERIGO! Risco de lesão devido a arranque acidental.

Aviso! Antes de resolver qualquer problema, desligue o motor.

A suspeita de avarias deve-se frequentemente a causas que os utilizadores conseguem solucionar por si próprios.

Portanto, verifique o aparelho utilizando esta secção. Na maior parte dos casos, o problema pode ser solucionado rapidamente.

PT

O motor não liga.	O depósito da gasolina está vazio.	Encha o depósito com uma boa mistura de gasolina e óleo.	CLIENTE
	O depósito da gasolina está vazio.	Encha o depósito com gasolina nova.	CLIENTE
	O filtro da gasolina não está bem colocado (no fundo).	Verifique a posição ou substitua.	CLIENTE
	O interruptor está na posição de desligado.	Coloque o interruptor na posição de ligado.	CLIENTE
	O bolbo impulsador não foi pressionado o suficiente.	Pressione o bolbo impulsador até que a gasolina seja visível no interior (4 a 7 vezes).	CLIENTE
	A vela está suja.	Retire e limpe o eléctrodo com uma escova para velas (escova de cerda de ferro).	CLIENTE
	A mola da vela não corresponde à vela.	Retire e substitua a vela por uma nova.	CLIENTE

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PT

O motor não liga.	A vela está defeituosa.	Verifique se a mola ainda está na tampa. Caso contrário, substitua por uma nova.	CLIENTE
	O motor está afogado.	Feche o motor de arranque, retire a vela, limpe a vela, vire a máquina e puxe a corda 5 a 10 vezes para esvaziar o cilindro da gasolina.	CLIENTE
	O tubo da gasolina está perfurado.	Retire-a e substitua por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA
	O carburador não está bem ajustado.	Continue o processo de afinação do carburador desde o início.	SERVIÇO PÓS-VENDA
Falta potência ao motor.	O filtro do ar está sujo.	Limpe-a ou substitua-a por uma nova.	CLIENTE
	A vela está suja.	Retire e limpe o elétrodo com uma escova para velas (escova de cerda de ferro).	CLIENTE
	O filtro da gasolina está bloqueado.	Substitua por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA
	O parafuso da velocidade do carburador não está bem ajustado.	Continue o processo de afinação do carburador desde o início.	SERVIÇO PÓS-VENDA

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PT

Desempenho de corte insuficiente.	A corrente ainda não está esticada.	Aperte até à tensão correta.	CLIENTE
	A corrente está romba/danificada.	Afie-a ou substitua-a por uma nova.	CLIENTE
	O depósito do óleo lubrificante está vazio.	Encha-o ou ajuste o consumo de óleo quando possível.	CLIENTE
Vibração.	A corrente está romba/danificada.	Afie-a ou substitua-a por uma nova.	CLIENTE
	As porcas/parafusos não estão bem apertadas.	Enrosque as porcas/parafusos.	CLIENTE
Ruído excessivo.	As porcas/parafusos não estão bem apertadas.	Enrosque as porcas/parafusos.	CLIENTE
O motor não passa para a velocidade sem carga.	O filtro da gasolina está bloqueado.	Substitua por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA
	O parafuso da velocidade sem carga do carburador não está bem ajustado.	Continue o processo de afinação do carburador desde o início.	SERVIÇO PÓS-VENDA

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O motor não pára.	O interruptor de desligar está defeituoso.	Teste e substitua por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA
	O sistema de travagem está defeituoso.	Teste e substitua por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA
	O sistema do gatilho está defeituoso.	Teste e substitua por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA
	O carburador está defeituoso.	Teste e substitua por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA
Consumo excessivo.	O carburador não está bem ajustado.	Continue o processo de afinação do carburador desde o início.	SERVIÇO PÓS-VENDA
	Há uma fuga de gasolina devido a uma montagem defeituosa (tubo perfurado ou má ligação).	Encontre o local da fuga e substitua a peça por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA
	Há uma fuga de óleo devido a uma montagem defeituosa (tubo perfurado ou má ligação).	Encontre o local da fuga e substitua a peça por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA

PT

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PT

Corrente folgada.	A lâmina não é a adequada em termos de dimensão.	O cliente tem de consultar o manual de instruções para identificar a corrente/guia adequada.	CLIENTE
	A corrente não está bem apertada.	Aperte através do parafuso de aperto da corrente.	CLIENTE
	A cobertura da lâmina não está bem colocada.	Retire a cobertura e preste atenção para colocar na posição correta e aperte o suficiente.	CLIENTE
Corrente quebrada.	A corrente está demasiado apertada.	Desenrosque o parafuso de aperto da corrente.	CLIENTE
	A corrente não está lubrificada o suficiente.	Verifique se o depósito do óleo não está vazio e encha-o.	CLIENTE
		A bomba do óleo está defeituosa. Substitua-a.	SERVIÇO PÓS-VENDA
		Verifique a configuração do consumo do óleo e ajuste-a.	CLIENTE
A corrente está gasta.	Retire-a e substitua por uma nova.	CLIENTE	

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Corrente ativada com o arranque do motor.	Um passo do processo de arranque foi esquecido.	Coloque um gatilho.	CLIENTE
	O gatilho está bloqueado na posição de ligado.	Retire a cobertura do gatilho e substitua-a por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA
Fuga de óleo.	Há uma fuga de óleo lubrificante devido a uma montagem defeituosa (tubo perfurado ou má ligação).	Encontre o local da fuga e substitua a peça por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA
	O óleo lubrificante continua a fluir pela capilaridade.	Verifique com o serviço pós-venda se a bomba do óleo está danificada. Caso contrário, é normal deixar a motosserra arrefecer num local com o piso protegido (cartão, toalha...).	CLIENTE
Fuga de gasolina.	Há uma fuga de gasolina devido a uma montagem defeituosa (tubo perfurado ou má ligação).	Encontre o local da fuga e substitua a peça por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA

PT

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PT

Quebra da guia da corrente.	A cobertura da lâmina não está bem colocada.	Retire a cobertura e preste atenção para colocar na posição correta e aperte o suficiente.	CLIENTE
A corrente não pára quando o gatilho é libertado.	O gatilho está bloqueado na posição de ligado.	Retire a cobertura do gatilho e substitua-a por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA
	A guia ficou presa num ramo.	Preste atenção e inicie o corte 3 a 4 cm abaixo do ramo. Depois, corte por cima.	SERVIÇO PÓS-VENDA
	O carburador está bloqueado na posição de ligado.	Retire a cobertura do gatilho e substitua-a por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA
Projeção de lascas de madeira.	A corrente está romba.	Afie-a ou substitua-a por uma nova.	CLIENTE
	A corrente está gasta.	Retire-a e substitua por uma nova.	CLIENTE
Corrente folgada durante a utilização.	A corrente está gasta.	Retire-a e substitua por uma nova.	CLIENTE
	O sistema de aperto está gasto.	Retire-a e substitua por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA
	A corrente/guia não está bem colocada.	Retire e ajuste.	CLIENTE

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A corda do motor de arranque está bloqueada.	A mola interior está partida.	Retire-a e substitua por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA
	Uma parte da máquina está a bloqueá-la (parafuso desroscado devido à vibração).	Encontre o bloqueio e elimine-o.	SERVIÇO PÓS-VENDA
	O motor não pode ser usado.	Retire-a e substitua por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA
A corda do motor de arranque está partida.	A mola interior está gasta.	Retire-a e substitua por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA
	O utilizador apertou demasiado e partiu-a.	Retire-a e substitua por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA
	O motor está prestes a não poder ser usado.	Retire-a e substitua por uma nova.	SERVIÇO PÓS-VENDA

PT

6. ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM



Nunca deite restos de lubrificante da corrente ou mistura para motores a 2 tempos nos esgotos ou solo. Elimine de modo adequado e amigo do ambiente, por exemplo, entregando num ponto de recolha especial.

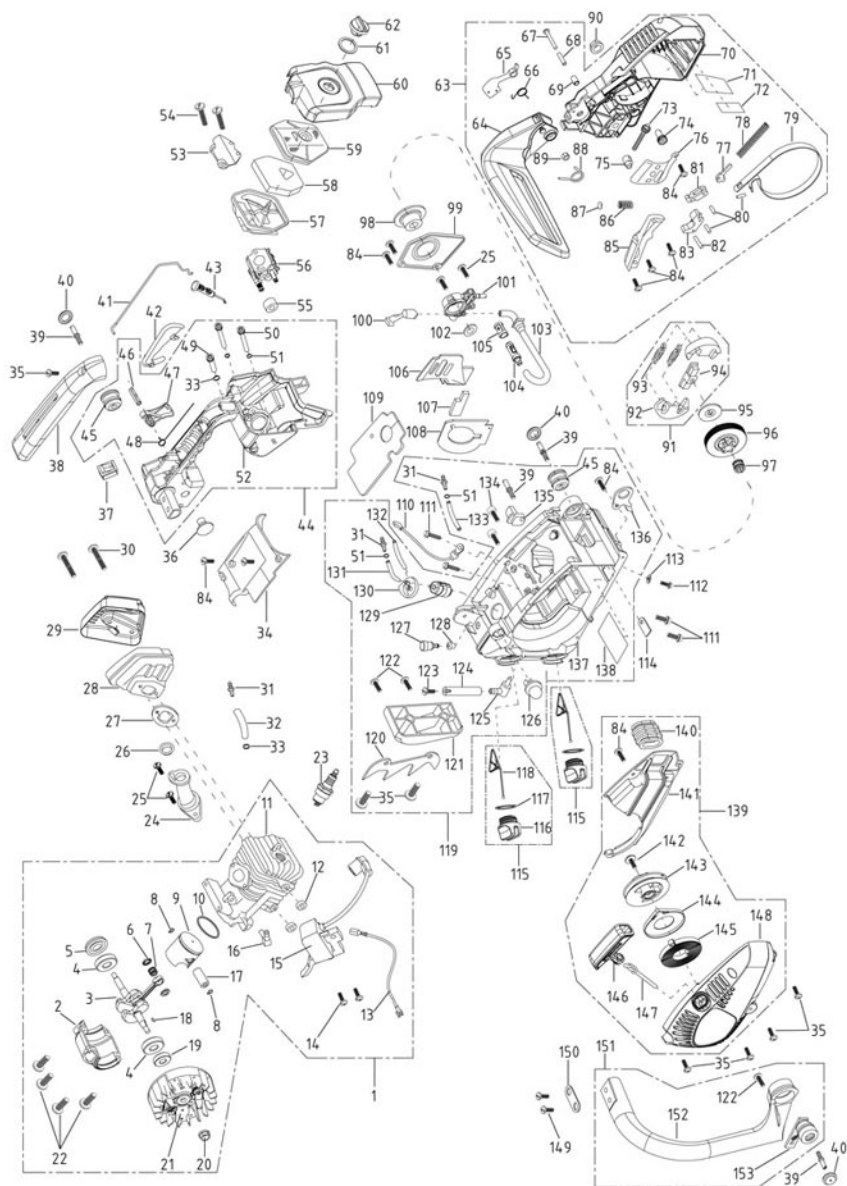
Se o seu aparelho ficar inutilizável ou deixar de precisar dele, não o elimine juntamente com o lixo doméstico comum. Elimine-o de um modo amigo do ambiente. Esvazie completamente os depósitos do óleo/lubrificante e combustível e elimine os restos, entregando-os num ponto de recolha. Elimine também o aparelho num ponto de recolha ou reciclagem adequado. Ao fazê-lo, as peças de plástico e de metal podem ser separadas e recicladas. Pode informar-se relativamente à eliminação dos materiais e aparelhos nas autoridades locais.

7. GARANTIA

PT

1. Os produtos da STERWINS foram criados com as normas de qualidade mais elevadas. A STERWINS oferece uma garantia de 36 meses para os seus produtos, a partir da data da compra. Esta garantia aplica-se a todos os defeitos de material e de fabrico que possam aparecer. Não aceitamos quaisquer outras queixas, seja de que natureza forem, diretas ou indiretas, relacionadas com pessoas e/ou materiais.
 2. No caso de um problema ou defeito, primeiro deve consultar sempre o seu revendedor da STERWINS. Em grande parte dos casos, o revendedor da STERWINS será capaz de resolver o problema ou corrigir o defeito.
 3. As reparações ou substituição de peças não vão para além do período original da garantia.
 4. Defeitos que tenham aparecido como resultado de uma utilização inadequada ou desgaste não são abrangidos pela garantia.
Entre outras coisas, isto diz respeito a interruptores, interruptores do circuito de proteção e motores, no caso de desgaste.
- 5. A sua queixa dentro da garantia só pode ser processada se:**
- Fornecer uma prova da data da compra na forma de recibo.
 - Não tenham sido feitas reparações e/ou substituições por terceiros.
 - A ferramenta não tenha sido sujeita a uma utilização inadequada (sobrecarga da máquina ou colocação de acessórios que não foram aprovados).
 - Não haja danos causados por influências externas ou corpos estranhos, como areia ou pedras.
 - Não haja danos causados pelo não seguimento das instruções de segurança e instruções de utilização.
6. As estipulações da garantia aplicam-se juntamente com os nossos termos de venda e de entrega.
 7. Ferramentas danificadas enviadas para a STERWINS através do seu revendedor da STERWINS serão recolhidas pela STERWINS, desde que o produto esteja devidamente empacotado. Se os bens danificados forem enviados diretamente para a STERWINS pelo consumidor, a STERWINS só poderá processar estes bens se o consumidor pagar os custos de transporte.
 8. Produtos que sejam entregues em más condições de empacotamento não serão aceites pela STERWINS.

8. VISTA PORMENORIZADA COM LISTA DE PEÇAS



PT

8. VISTA PORMENORIZADA COM LISTA DE PEÇAS

PT

Nº da Peça	Descrição	Nº da Peça	Descrição
1	Motor	46	Cavilha 5x28
2	Caixa do eixo da manivela	47	Gatilho da válvula reguladora
3	Eixo de manivela	48	Mola da haste de torção do gatilho
4	Rolamento 6001	49	Tube de impulso do carburador
5	Vedante do óleo 12x28x6	50	Tube de saída do combustível
6	Anilha anti-fricção	51	Anel de impulso do tubo do combustível
7	Rolamento de agulha 8x11x9	52	Pega traseira
8	Anel de impulso da cavilha do pistão	53	Fixador do filtro do ar
9	Pistão	54	Parafuso M5x45
10	Anel do pistão	55	Espunja vedante
11	Cilindro	56	Carburador
12	Anilha da ignição	57	Base do filtro do ar
13	Fio de extinção 0,5x410	58	Espunja do filtro do ar
14	Parafuso, orifício sextavado M4x18	59	Rede do filtro do ar
15	Ignição	60	Cobertura do filtro do ar
16	Bocal em forma de cotovelo	61	Anilha do manipulo 15x26x1
17	Cavilha do pistão	62	Manipulo de fixação
18	Chave semicircular 3x3,5x10	63	Conjunto da cobertura da embraiagem
19	Vedante do óleo 12x22x5	64	Proteção da pega dianteira
20	Porca M8x1	65	Peso
21	Rotor	66	Mola da haste de torção do peso
22	Parafuso, orifício sextavado M5x22	67	Parafuso M5x32
23	Vela de ignição	68	Cavilha da proteção da pega dianteira
24	Tube de entrada do ar	69	Cavilha do peso
25	Parafuso M4x14	70	Cobertura da embraiagem
26	Bolha de suporte	71	Isolamento dianteiro do calor
27	Junta do silenciador	72	Isolamento retangular do calor
28	Silenciador	73	Carreto cónico passivo
29	Cobertura do silenciador	74	Carreto cónico ativo
30	Parafuso, orifício sextavado M5x50	75	Tensão
31	Junta	76	Cobertura da tensão
32	Tube de impulso 2,5x6x48	77	Haste de controlo do travão
33	Clipe	78	Mola do travão
34	Cobertura superior	79	Alça do travão
35	Parafuso de batente ST4.2x16	80	Cavilha 3x9
36	Batente	81	Alavanca secundária
37	Interruptor	82	Cavilha 3x14
38	Cobertura da pega traseira	83	Alavanca principal
39	Parafuso de suporte	84	Parafuso de batente ST4.2x12
40	Tampa	85	Cobertura da mola do travão
41	Haste de regulação	86	Mola de resistência
42	Bloqueio do gatilho da válvula de regulação	87	Base da mola
43	Manipulo de estrangulamento	88	Mola da haste de torção de retorno
44	Conjunto da pega traseira	89	Porca de fixação M5
45	Amortecedor	90	Porca M8

8. VISTA PORMENORIZADA COM LISTA DE PEÇAS

Nº da Peça	Descrição	Nº da Peça	Descrição
91	Conjunto da embraiagem	136	Ponto de fixação
92	Bloco de centrifugação	137	Base do motor
93	Mola da embraiagem	138	Isolamento inferior do calor
94	Fixador da embraiagem	139	Conjunto do motor de arranque
95	Anilha da embraiagem	140	Tubo do ar
96	Tambor da embraiagem	141	Cobertura guia do fluxo do ar
97	Rolamento de agulha 10x13x13	142	Parafuso de batente ST4.8x10
98	Rosca de parafuso	143	Bobina
99	Cobertura da bomba do óleo	144	Cobertura da mola do motor de arranque
100	Tubo de saída do óleo	145	Mola do motor de arranque
101	Bomba do óleo	146	Pega de arranque
102	Anilha anti-desgaste 10x18x1,5	147	Corda 2.5x800
103	Tubo do óleo	148	Cobertura do motor de arranque
104	Filtro do óleo	149	Parafuso de batente ST4.8x16
105	Rede do filtro do óleo	150	Anilha da pega dianteira
106	Cobertura do bocal do óleo	151	Conjunto da pega dianteira
107	Bloco de esponja anti-pó	152	Pega dianteira
108	Peça de esponja anti-pó	153	Amortecedor da pega dianteira
109	Superfície de isolamento do calor		
110	Fio da terra 0,5x175		
111	Parafuso, orifício sextavado M5x18		
112	Parafuso, orifício sextavado M5x16		
113	Placa de isolamento do calor para a base		
114	Junta de isolamento do calor		
115	Conjunto da tampa do combustível/óleo		
116	Tampa do combustível/óleo		
117	Vedante 20x30x2		
118	Retentor		
119	Conjunto da base do motor		
120	Amortecedor espigado		
121	Base do amortecedor espigado		
122	Parafuso de batente ST4.8x13		
123	Parafuso de batente ST4.2x13		
124	Tubo de ventilação 3.5x6.5x40		
125	Bocal de ventilação		
126	Bolbo		
127	Conjunto da válvula de ventilação		
128	Raiz da válvula de ventilação		
129	Filtro do combustível		
130	Base do tubo		
131	Tubo do combustível 2.5x5x165		
132	Tubo de retorno 2.5x5x80		
133	Tubo da bomba 2.5x5x90		
134	Parafuso de batente ST4.2x13		
135	Fixador da corrente		

